

169/123 1756 Juli 24., Paris

Schreiben von Antoine Benoît Soldini an Beat Fidel Zurlauben betreffend die Übermittlung von Briefen und die Eroberung von Port Mahon

B Soldini¹ ist geschmeichelt, dass der Adressat² sein Paket mit einem Brief erhalten hat. Er fügt zwei Schreiben an den Adressaten – eines «par votre Suisse» und das andere von einem Sergenten – bei, die ihm gebracht worden sind.

Soldini hat ihm noch keine Neuigkeiten zur Eroberung von Mahon³ übermittelt, weil er nicht zweifelt, dass der Adressat schon darüber und über die Details instruiert worden ist. Falls sich etwas Interessantes bei Hof, in der Stadt⁴ oder an der Küste von Calais oder Dünkirchen ereignet, würde er davon als einer der ersten Kenntnis erhalten.

Obwohl Soldini nicht die Ehre hat, mit Frau Baron Zurlauben⁵ bekannt zu sein, lässt er sie seines Respekts versichern. Er bittet den Adressaten, ihn mit Neuigkeiten und der Bestätigung des Empfangs des «gros paquets en question» zu beehren.

Wegen der Eroberung von Mahon werden festliche Vorbereitungen getroffen. Falls Frau Zurlauben die Verse und Lieder⁶ dazu erhalten möchte, soll der Adressat ihn dies wissen lassen.

¹ Antoine Benoît Soldini.

² Beat Fidel Zurlauben.

³ Port Mahon, vgl. dazu Zurlaubiana AH 155/26.

⁴ Paris.

⁵ Maria Barbara Helena Elisabeth Kolin, Gattin des Beat Fidel Zurlauben, .

⁶ Vgl. Zurlaubiana AH 154/118 und AH 155/1.

AH 169, Bl. 176-177 • Bl. 177 fehlt.
Original, in französischer Sprache.
